

PEFF-R

PROTOCOLO DE EVALUACIÓN FONÉTICA – FONOLÓGICA REVISADO

(Franklin Susanibar; Alejandro Dioses & Oscar Huamaní)

ANAMNESIS				
1° Fecha ____/____/____	2° Fecha ____/____/____	Otra ____/____/____		
DATOS PERSONALES				
APELLIDOS Y NOMBRES:				
F. N.: ____/____/____	EDAD: _____	N° HISTORIA CLÍNICA: _____		
ESCOLARIDAD/:	ENTIDAD EDUCATIVA:			
OCUPACIÓN:	CENTRO DE TRABAJO:			
PROCEDENCIA:			N°:	
INFORMANTE:				
MOTIVO DE CONSULTA				
¿En qué consiste la dificultad? (Describirla):				
¿Desde cuándo se presenta la dificultad? (Duración):				
¿En qué situaciones y/o circunstancias se presenta la dificultad?:				
¿El habla mejora cuando le ofrecen el modelo?:				
HISTORIA DEL DESARROLLO				
HISTORIA MÉDICA (Describir enfermedades congénitas, neurológicas, accidentes, cirugías orofaciales, hipoacusia, etc., que puedan afectar el lenguaje/habla):				
¿Ingiere algún tipo de medicamento? Precisar:				
HISTORIA DEL HABLA				
¿Tiene algún familiar con dificultad de habla/lenguaje u otro problema relacionado?				
¿A qué edad emitió sus primeras palabras? (diferentes a mamá y papá)				
¿A qué edad elaboró frases de dos palabras?				
¿Quiénes llegan a entender su habla? (nivel de inteligibilidad)	Solo los padres		Familiares cercanos y/o personas que lo frecuentan	
	Personas que no viven con el evaluado pero que interactúan ocasionalmente con él		Personas extrañas	
Explicar:				
¿Su interacción social, desempeño académico y/o laboral se limita debido a la dificultad?	No		Si	
	Explicar:			
EVALUACIONES Y/O TRATAMIENTOS EFECTUADAS CON ANTERIORIDAD				
➤ Lenguaje	Sí	Cuándo: _____	Tiempo: _____	No
		Por qué: _____		
➤ Motricidad Orofacial	Sí	Cuándo: _____	Tiempo: _____	
		Por qué: _____		
➤ Estomatológico/ortodóntico/ortopédico	Sí	Cuándo: _____	Tiempo: _____	No
		Por qué: _____		
➤ Otorrinolaringológico	Sí	Cuándo: _____	Tiempo: _____	No
		Por qué: _____		
➤ Neurológica	Sí	Cuándo: _____	Tiempo: _____	No
		Por qué: _____		
➤ Psicológica	Sí	Cuándo: _____	Tiempo: _____	No
		Por qué: _____		
➤ Otras:				
➤ Observaciones de conducta general durante la evaluación: Describir				

EXAMEN CLÍNICO

1. ESTRUCTURAS ANATÓMICAS DEL HABLA - EAH

1.1 Labios

• Postura labial habitual	Ocluidos	Entreabiertos/Abiertos	Ocluidos con contacto labio-diente
• Aspecto	Adecuados	Asimétricos	Cicatriz Fisura D I

1.2 ATM – Articulación Temporomandibular - Mandíbula

• Postura mandibular habitual	Elevada (ocluyendo la boca)	Deprimida (boca abierta)	Desviada	D	I						
• *Movilidad	Lateraliza/ Derecha	Si	Adecuada	Con dificultad	Con ruidos	Con dolor	No				
	Lateraliza/ Izquierda	Si	Adecuada	Con dificultad	Con ruidos	Con dolor	No				
	Protrusión	Si	Adecuada	Con dificultad	Con ruidos	Con dolor	No				
	Abertura y cierre	Si	Adecuada	Con dificultad	Restringida	Con dolor	D	I	No		
				Con chasquidos	D	I	Con crepitación	D	I	Con zigzag	D
Distancia interincisiva máxima	Niños	menor que 35 mm (alterado)		de 35 mm a más (adecuado)							
	Adultos	menor que 40 mm (alterado)		de 40 mm a más (adecuado)							

1.3 Lengua

• Posición habitual	No se aprecia / apropiada	Interdental	Piso de la boca	Sobre el labio inferior
• Tamaño	Adecuado	Grande para la cavidad oral	Describir:	
• Aspecto del ápice	Adecuado	Muestra forma de corazón cuando la eleva	Si	No
• Frenillo	Visibilidad	Visible	Submucoso	
	Tamaño	Adecuado	Tamaño corto o anquiloglosia	
	Fijación en la lengua	Adecuada	Anteriorizada	
	Fijación en el piso de la boca	Carúnculas sublinguales	Cresta alveolar inferior	

*Esta actividad se efectuará solo en los casos en los que se observe una probable restricción en la abertura de la boca durante el habla y/o sospecha de disfunción temporomandibular que afecte el habla.

1.4 Dientes y oclusión

• Número/dientes	Arco superior		Arco inferior				
• Etapa	Decidua		Mixta		Permanente		
• Ausencias dentarias	Si	Ausencias en dientes deciduos 			Ausencias en dientes permanentes 		
	No						
• Oclusión	Clasificación de Angle	Derecha	Clase I	Clase II, div. 1	Clase II, div. 2	Clase III	
		Izquierda	Clase I	Clase II, div. 1	Clase II, div. 2	Clase III	
	Plano anteroposterior	Resalte adecuado		Resalte acentuado (>de 3mm)	Mordida cruzada anterior		
	Plano vertical		Sobremordida adecuada		Mordida profunda		
			Mordida abierta anterior		Mordida abierta posterior		
• Prótesis	Si	Describir:				No	
• Aparato ortopédico/ortodóncico	Si	Fijo	Removible	¿Hace cuánto lo usa?:		No	
	Describir:						

1.5 Paladar duro

• Altura	Adecuado	Alto	Ojival								
• Aspecto	Adecuado	Inadecuado (consignar el tipo de alteración observada según lo indicado a continuación)									
	Fistula	Fisura (clasificar según Spina)									
	Clasificación Spina modificada por Silva	Preforamen	Unilateral	Compl.	Incom.	Bilateral	Compl.	Incom.	Medial	Compl.	Incom.
		Posforamen	Incompleta		Completa		submucosa		submucosa oculta		
	Trasforamen	Unilateral		Bilateral		Medial					

1.6 Esfínter velofaríngeo

• Paladar blando	Simetría	Si	No	Derecha más elevada	Izquierda más elevada		
	Aspecto	Adecuado		Cicatriz	Fistula	Dehiscencia	
	Úvula	ausente	presente	aspecto tamaño	Bífida		
• **Función	Test de emisión de aire nasal	Adecuado (negativo)		Escape de aire (positivo)		D	I
	Valoración según la clasificación de Hanayama-Piccoli	Competencia	Incompetencia	leve	evidente	Insuficiencia	

**Esta actividad se valorará en caso de fisuras palatinas o sospecha de fisura submucosa u oculta.

2. ***ANÁLISIS DE LA COORDINACIÓN NEUROMOTORA DEL HABLA								
Frecuencia del movimiento articulado (Emisión de manera consecutiva y rápida)			Velocidad				Coordinación motriz	
			Tiempo	Nivel			Nivel	
• Silabas	Edad: 3-5 años Repetir 10 veces Edad: 6-13 años Repetir 20 veces	<pa>		Adecuada	Incrementada	Disminuido	Adecuada	Inadecuada
		<ta>		Adecuada	Incrementada	Disminuido	Adecuada	Inadecuada
		<ka>		Adecuada	Incrementada	Disminuido	Adecuada	Inadecuada
• Secuencias	Edad: 3 a más Repetir 1 vez Edad: 3-5 años Repetir 5 veces Edad: 6-13 años Repetir 10 veces	<aueoi>		Adecuada	Incrementada	Disminuido	Adecuada	Inadecuada
		<pataka>		Adecuada	Incrementada	Disminuido	Adecuada	Inadecuada

***Esta actividad se valorará en caso de lesión neurológica o sospecha de apraxia del habla infantil.

Observaciones: _____

3. FONÉTICA Y FONOLÓGIA:										
3.1 REPETICIÓN DE SILABAS (Análisis fonético)										
Vocales	2 años	[a]	[o]	[u]	[e]	[i]				
Diptongos	3 años	[ia]	[io]	[ie]	[ue]	[ua]	[ei]	[ai]	[ui]	
	4 años	[au]								
Consonantes en silabas directas	3 años	[ma]	[na]	[ɲa]	[pa]	[ta]	[ka]	[ba]	[da]	
		[ga]	[fa]	[sa]	[xa]	[ja]	[tʃa]	[la]		
	4 años	[ara]								
Consonantes en sílabas inversas	5 años	[ra]								
	3 años	[am]	[an]	[al]	[as]					
Grupos consonánticos (CCV)	5 años	[ar]								
	4 años	[pla]	[bla]							
	5 años	[fla]	[cla]	[gla]						
Tipos de errores	D=distorsión	[bra]	[fra]	[pra]	[cra]	[gra]	[tra]	[dra]		
		O=omisión	S=sustitución							

Observaciones: _____

3.2 REPETICIÓN DE PALABRAS (Análisis fonético – fonológico)						
Segmento contrastivo	PALABRAS				PRONUNCIACIÓN	
	ISPP	ISIP	CSIP	CSFP		
Oclusivas (sordas)						
3	/p/	pala, paloma	mapa, mapache			
3	/t/	toma, túnica	lata, pétalo			
3	/k/	copa, camino	boca, vacuna			
Oclusivas (sonoras)						
3	/b/	bote, banana	Cuba, cabina			
3	/g/	gota, galope	pego, bigote			
3	/d/	dame, dibujo	codo, bodega			
Nasales						
3	/m/	mapa, muleta	pomo, camote	campo, cambio		
3	/n/	noche, nativo	vino, canela	cansa, vende, envase, pinta, banco	patín, melón	
3	/ɲ/	ñato, ñoquis	baño, muñeca			
Africada						
3	/tʃ/	chico, chupete	lucha, lechuga			
Lateral						
3	/l/	lata, lámina	malo, colina	alma, alto, bolsa,	mal, sal	
Fricativas						
3	/f/	fuma, Felipe	café, búfalo			
3	/x/	jugo, jinete	caja, mágico			
3	/j/	llena, llamada	mayo, gallina			
3	/s/	suma, semana	queso, cocina	asma, casco, costa, caspa, isla	luz, anís	
Róticas						
4			cero, curita			
5	/r/			árbol, cerdo, carta, arpa, carne, termo, barco	mar, calor	
5	/r/	rosa, regalo	zorro, guitarra			
Grupos consonánticos laterales						
4	/bl/	bloque	tabla			
4	/pl/	playa	soplo			
5	/fl/	flauta	afloja			
5	/cl/	clase	tecla			
5	/gl/	glotón	siglo			
Grupos consonánticos centrales						
5	/br/	bravo	cobra			
5	/pr/	primo	lepra			
5	/fr/	frito	cifra			
5	/cr/	crema	lacra			
5	/gr/	grano	logro			
5	/dr/	drama	ladra			
5	/tr/	trapo	metro			
Grupos vocálicos						
Diptongos						
3	/i̯a/	Celia, copia				
3	/i̯o/	piojo, novio				
3	/i̯e/	nadie, miel				
3	/u̯o/	cuota, antiguo				
3	/u̯a/	guapo, agua				
3	/u̯e/	fuego, nuevo				
3	/e̯u/	deuda, feudo				
3	/e̯j/	aceite, veinte				
3	/u̯j/	Luisa, cuida				
3	/a̯j/	baila, Jaime				
3	/o̯j/	hoy, Coima				
3	/u̯i/	viuda, ciudad				
4	/a̯u/	auto, aula				

3.3 DENOMINACIÓN DE IMÁGENES (Análisis fonético – fonológico)						
Segmento contrastivo	PALABRAS				PRONUNCIACIÓN	
	ISPP	ISIP	CSIP	CSFP		
Oclusivas (sordas)						
3	/p/	pelota	sapo			
3	/t/	taza	pato			
3	/k/	casa	vaca			
Oclusivas (sonoras)						
3	/b/	vela	bebé			
3	/g/	gato	tortuga			
3	/d/	dedo	helado			
Nasales						
3	/m/	mesa	cama			
3	/n/	nariz	mano	panda	botón	
3	/ɲ/		piña			
Africada						
3	/tʃ/	chaleco	cuchara			
Lateral						
3	/l/	luna	polo	palmera	sol	
Fricativas						
3	/f/	foca	elefante			
3	/x/	jabón	ojo			
3	/j/	llave	payaso			
3	/s/	zapato	vaso	espada	lápiz	
Róticas						
4	/r/		pera			
5				árbol	collar	
5	/r/	ratón	perro			
Grupos consonánticos laterales						
4	/bl/	blusa				
4	/pl/	plato				
5	/fl/	flor				
5	/cl/	clavo				
5	/gl/	globo				
Grupos consonánticos centrales						
5	/br/		libro			
5	/pr/	profesor				
5	/fr/	fresa				
5	/cr/	cruz				
5	/gr/		tigre			
5	/dr/	dragón				
5	/tr/	tren				
Diptongos crecientes						
3	/ia/	piano				
3	/io/	avión				
3	/ie/	pie				
3	/ua/	agua				
3	/ue/	huevo				
3	/ui/	pingüino				
Diptongos decrecientes						
3	/ei/	peine				
4	/au/	jaula				

Observaciones: _____

3.4 DISCRIMINACIÓN FONOLÓGICA						
OPOSICIÓN			RESPUESTA			Observaciones
			Clave	Correcto	Incorrecto	
1	Pena	Pena	I			
2	Capa	Cava	D			
3	Voto	Voto	I			
4	Coma	Coma	I			
5	Calo	Galo	D			
6	Todo	Todo	I			
7	Ñato	Ñato	I			
8	Sapo	Chapo	D			
9	Ala	Ara	D			
10	Saco	Taco	D			
11	Foca	Poca	D			
12	Carro	Cayo	D			
13	Tema	Tema	I			
14	Rapa	lapa	D			
Total						

3.5 RECONOCIMIENTO FONOLÓGICO														
Grupos de contrastes de rasgos		Lám.	Est. 1	R.	Est. 2	R.	Est. 3	R.	Est. 4	R.	Est. 5	R.	Reco. si / no	Reconoce si / no
A	oclusivas y fricativas	1	puente		puente		fuelle		puente		fuelle			
		2	taco		saco		saco		taco		saco			
		3	carro		jarro		carro		jarro		carro			
B	oclusivas (orales) y nasales	4	bota		bota		mota		mota		bota			
		5	codo		codo		cono		codo		cono			
		6	capa		cama		cama		cama		capa			
C	oclusivas y líquidas	7	duna		duna		luna		duna		luna			
		8	boda		borra		boda		borra		borra			
		9	lodo		loro		loro		loro		loro			
D	oclusiva sonora y oclusiva sorda	10	vaso		paso		vaso		vaso		paso			
		11	duna		tuna		duna		duna		tuna			
		12	gasa		gasa		casa		gasa		casa			
E	oclusivas frontales y posteriores	13	taza		casa		casa		casa		taza			
		14	soda		soda		soga		soga		soga			
		15	pato		gato		gato		pato		pato			
F	fricativas y nasales	16	foto		foto		moto		moto		moto			
		17	casa		casa		cana		casa		casa			
		18	callo		caño		callo		callo		caño			
G	nasales y líquidas	19	nana		nana		lana		lana		nana			
		20	mono		mono		morro		mono		mono			
		21	cana		cara		cara		cana		cana			
H	nasales frontales y posteriores	22	rama		rama		rana		rana		rana			
		23	mono		mono		moño		moño		mono			
		24	cama		caña		caña		cama		cama			
I	fricativas y líquidas	25	pollo		pollo		polo		pollo		polo			
		26	llama		rama		rama		lama		llama			
		27	sello		cero		sello		cero		cero			
J	africadas y fricativas	28	ocho		ocho		oso		oso		oso			
		29	ocho		ocho		hoyo		hoyo		hoyo			
		30	hacha		asa		asa		asa		hacha			
K	fricativas frontales y posteriores	31	fuego		juego		fuego		juego		juego			
		32	casa		caja		caja		caja		casa			
		33	fiesta		siesta		siesta		fiesta		fiesta			
L	líquidas	34	ola		hora		ola		hora		ola			
		35	cero		cerro		cerro		cerro		cero			
		36	rata		rata		lata		rata		rata			

Observaciones: _____

4.- DESEMPEÑO DE LAS ESTRUCTURAS ANATÓMICAS DURANTE EL HABLA					
(Observar durante todo el examen)					
• Forma de articulación	Adecuada		Inadecuada		
	Si es inadecuada , consignar las características que presenta según lo indicado a continuación:				
	Imprecisa				
	Restringida (movilidad escasa de...)		Labios	Mandíbula	Ambos
	Exacerbada (movilidad incrementada de...)		Labios	Mandíbula	Ambos
	Distorsionada		Ceceo anterior	Ceceo lateral	Otras
• Otras alteraciones	Desvío mandibular	D	I	Protrusión lingual en los sonidos dentales y/o alveolares	
	Protrusión mandibular		Contacto labiodental en los sonidos bilabiales		
	Contacto labiodental invertido en el sonido fricativo <f>				

Otras / observaciones: _____

5.- VOZ (Observar durante todo el examen)				
• Calidad vocal	Eufonía (voz adecuada para la edad cronológica)			
	Disfonia	Fuente glótica (<i>pliegue vocal</i>)		
		Filtro (<i>resonancia</i>)	Hipernasal	Hiponasal

Observaciones: _____

6.- FUNCIONES RELACIONADAS CON EL HABLA (Observar durante todo el examen)						
6.1 Coordinación deglución de saliva / habla						
• Valoración	Adecuada	Inadecuado	Acúmulo en las comisuras		Acúmulo en el vestíbulo	
			Incontinencia salival (babeo)		Disminución de saliva	
6.2 Respiración durante el habla						
• Tipo durante el habla	Superior o clavicular	Inferior o abdominal	Medio o torácico	Costodiafragmático	Paradójico o invertido	
• Modo durante el habla	Nasal	Silente	Ruidosa	Oronasal	Silente	Ruidosa

Observaciones: _____

VALORACIÓN GLOBAL FONÉTICA-FONOLÓGICA

Nivel de desempeño	Adecuado	Alteración leve	Alteración moderada	Alteración severa
--------------------	----------	-----------------	---------------------	-------------------

Comentarios finales: _____

CONCLUSIONES Y CONDUCTAS

➤ Pronóstico:		
➤ Derivaciones		
Lenguaje	Aprendizaje	Motricidad orofacial
Voz	Psicología	Neurología
Otorrinolaringología	Ortodoncia	Fisioterapia
Otros:		
➤ Frecuencia sugerida para la intervención:		
➤ Recomendaciones:		